



Haarlemmermeer Lyceum offers a bilingual program for students at different levels: mavo, havo and vwo.

In bilingual schools at least 50% of the subjects are taught in English. The children speak English during for instance geography or history lessons, or during physical education.

The schools still follow the Dutch curriculum and the children need to take the Dutch school-leaving exams. Almost half of the curricular subjects are therefore still taught in Dutch.

International focus

The acquisition of a second language (English) is not the only goal in bilingual education. The schools also usually have a more international focus than regular Dutch schools. Bilingual education integrates this international focus into the curriculum: this is referred to as European and International Orientation.

Network of bilingual schools

All bilingual schools in the Netherlands are part of a network, that is coordinated by Nuffic. Nuffic monitors and regularly visits schools in the network to see if they comply with the standard for bilingual education.

The standard specifies, for example, the recommended level of English proficiency of teachers, as well as guidelines for international orientation across the curriculum.

Collaboration with a Dutch bilingual school

The European and International Orientation of the bilingual schools includes cooperation and exchange with schools abroad. If your school is interested in working with a Dutch bilingual school you can contact one of the schools to explore options for collaboration and exchange:

Children who attended school abroad

If you are relocating to Holland from abroad, you may be considering whether a Dutch bilingual secondary school is an option for your child. Keep in mind that almost half of the lessons at these schools are still taught in Dutch and the school-leaving exams are also in Dutch. So if your child doesn't speak Dutch, a bilingual school may not be a good option.

Haarlemmermeer Lyceum does offer a special program for non-Dutch speakers who have a certain level of English. You can open the downloads below to get more information about: bilingual education in the Netherlands, information about the program at Haarlemmermeer Lyceum and more about the intake and procedure for students who are interested in our school.

Haarlemmermeer Lyceum Hoofddorp

www.haarlemmermeerlyceum.nl and www.ikkiestto.nl

Bilingual Education; a summary

A combined educational programme of the Dutch national curriculum and an English language and International Orientation programme (CLIL/EIO) which is recognized by the Dutch ministry of Education, Nuffic and IB (International Baccalaureate).

Teachers teach through the methodological principle of Content Language Integrated Learning (CLIL). The Common European Framework of Reference (CEFR) is the fundament for this international programme. Our team of teachers are native or near native speakers.

Bilingual Students finish the Dutch national exam programme at the same cognitive level as students who do their education solely in Dutch (regular stream). In addition, the bilingual students (havo and vwo) also take an English IB-language exam which is recognized worldwide. (CPE-level).

All students are able to acquire various language certificates: Cambridge (English), DELF (French), Goethe (German) and HSK (Chinese).

Subjects in Junior School:

Year	1 M	2 M		1 H	2 H	3 H		1 V	2 V	3 V
Dutch	D	D		D	D	D		D	D	D
English	E	E		E	E	E		E	E	E
French	F	F		F	F	F		F	F	F
German	---	G		---	G	G		---	G	G
Chinese	---	---		D	---	---		D	D	D
History	E	E		E	E	E		E	E	E
Geography	E	E		E	E	E		E	E	E
Maths	D	D		E	E	E		D	D	D
Physics	---	D		---	E	E		E	E	E
Chemistry	---	---		---	---	E		---	---	E
Biology	E	E		E	E	E		E	E	E
Economics	---	E		---	---	E		---	---	E
Art & Design	E	E		E	E	E		E	E	E
IT	E	E		E	E	---		E	---	---
Theatre	E	---		E	---	---		E	---	---
PE	E	E		E	E	E		E	E	E

M = mavo

H = havo

V = vwo

D = subject given in Dutch

E = subject given in English F/G = subject given in French/German

(inter-) national programme (EIO)

Year 1	Immersion camp	Excursion to Leiden	Project festival
Year 2	England study tour	Excursion to the Hague	Project religion
Year 3	Exchange in Europe	Excursion to Ypres	Project MUN
Upper-forms	China, Indonesia or Europe	International Internship	Model MUN

For more information:

Haarlemmermeer Lyceum
Baron de Coubertinlaan 2
2134 CG Hoofddorp
Tel: 0031 – 235 631 644

e.sartori@haarlemmermeerlyceum.nl or r.ouwerkerk@haarlemmermeerlyceum.nl

Haarlemmermeer Lyceum (BdC)

Procedure for all new students arriving from outside the Netherlands wanting to attend secondary education at Haarlemmermeer Lyceum (BdC) in Hoofddorp.

Haarlemmermeer Lyceum (BdC) offers a bilingual programme at three different levels: mavo (*preparatory secondary vocational education), havo (*senior general secondary education) and vwo (*university preparatory education). In case a student doesn't speak any Dutch (or just a little), it is an advantage if he / she speaks at least some (basic) English. (*Nuffic)

All students whose mother tongue is different from Dutch will enroll in a Dutch as a second language programme (NT2). A student who is able to speak Dutch, but has not lived in The Netherlands for some years will also attend our NT2 programme.

All students arriving from outside the Netherlands will have an intake in order to assess the academic level of entry and to create an effective plan of action.

These are the 5 steps:

Step 1

Introductory meeting (introduction of the school and possibilities of the programme)

Step 2

Intake (handing in any background information and results former school and registration form)

Step 3:

Language test (level of Dutch)
IQ test (non-verbal)
Social-emotional skills test

Step 4

Plan of action (to discuss with parents, student and school)

The plan of action is an individual learning plan for the student which is primarily aimed to reach the level of Dutch (in one or two year/s) that is required to successfully participate in the Dutch exam programme. The parents need to be fully aware of and agree to the individual learning plan before the student starts his/her career at our school.

Haarlemmermeer Lyceum will offer the student extra time to learn the Dutch language. This is due to the fact that some students will be exempted from the modern foreign languages

requirement (French, German or Chinese). During this time the student is required to work on his/her individual learning plan in order to improve his/her Dutch language skills. Moreover, the student is obliged to attend a 'Taalklas' daily from 1.45pm until 4.15pm.

Step 5

Evaluation (per term)

